

1. Туркий асарларини мет – симиъ узе чатектаде

# Фәнни – тикшеренү эшенең максаты:

- Г.Тукайның татар әдәби телен халык теленә якынайту өлкәсендәге эшчәнлеген өйрәнү;
- Г.Тукай татар теленең сүзлек хәзинәсе белән оста эш итә алуын ачыклау;
- Г. Тукай чагыштыруларның төрле формаларын оста куллануны тикшерү.



Габдулла  
Тукай

1886 - 1913

Полисемия күренеше Тукай өчен аеруча характерлы.

Мәсәлән:

*Жаннарым, күз нурларым, сез, бу маһабәтне күреп,  
Жан ачып, “во как!” дices, мазлум мужиклар семьясы,*-  
 (“Сайфия”.)

дигән өзектә *семья* сүзе тар мәгънәсендә *гаилә* сүзенең синонимы гына түгел, бәлки бер сыйнфый төркемне, хезмәт иясе массасын белдерү өчен. китерелгән

Диалекталь сүзләр:

-Китте кушкан жиргә, атлап  
адымын *ире-ире* („Шүрәле”);

-кайда *баксаң, анда* тулган  
сәүдәгәр („Печән базары...”);

Гарәп-фарсы сүзләренен кайберләре  
вакытлар үтү белән архаик формага  
әйләнгән *тәрәкъкый* (прогресс),  
*жәһаләт* (наданлык), *тәгассеп* (фанатизм),  
*сәнә* (ел), *важыптыр* (тиештер),  
*сәма* (күк), *мәдәт* (ярдәм), *карья* (авыл),  
*гасый* (гөнаһлы), *зольмәт* (караңгылык),  
*икъбал* (якты, киләчәк).

Рус теленнән һәм рус теле аша кергән сүзләр:  
*закон, полиция, суд, юрист,*  
*адвокат, театр, билет, арсенал,*  
*бульвар, һ.б.*

Ижтимагый-политик төшөнчэдә  
йөргән сүзләр:

*капитал, депутат, политика,  
конкуренция, бюрократ, локаут,  
мецан һ.б.*



Фразеологик әйтелмәләрне Г. Тукай  
бик актив куллана.

Мәсәлән: *ут йоту, милли агачларга  
куну, күңелем кошы, күз ату,  
күкләрдән йолдыз чүпләү, мәкерләр  
капчыгы, сәгадәт талы,  
мәхәббәт кайчысы...*

Г. Тукай чагыштыруларның төрле формаларын оста куллана.

Мәсәлән: *„Ашап яткан сорыкортка кадалдым мисле хәнжәр мин“*  
(“Сорыкортларга”).

*-Кузгалып китте вагон, эңилдәй бара”.*

*-„Ташбака төсле, вагон әкрен килә”*  
(“Печән базары...”).

Сынландыру алымы да кулланыла:  
Аглыйдыр һәркем, күзеннән яшь сыгып,  
Аглый кибеттән кәләпүшләр чыгып.  
Һәм аяк астында яткан тиреләр  
Барча: „Ай мескен!“ дә, „ай мескен!“-диләр.  
(„Печән базары...“).



Игътибарыгыз өчен рәхмәт